



COUNCIL OF EUROPE
CONSEIL DE L'EUROPE

European Language Portfolio

Portfolio européen des langues



MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y CIENCIA

Pasaporte de lenguas
Passaport de llengües
Language Passport
Hizkuntzen Pasaportea
Passeport de langues
Pasaporte das linguas
Passaport de llengües

Ensino secundario
Enseñanza secundaria
Secondary education



Consello de Europa

O Consello de Europa é unha organización intergubernamental con sede permanente en Estrasburgo (Francia). A súa misión prioritaria é promover a unidade do continente e garantir a dignidade dos cidadáns e das cidadás de Europa, asegurando o respecto dos nosos valores fundamentais: a democracia, os dereitos humanos e o estado de dereito.

Entre os seus obxectivos principais encóntrase o de promover unha identidade cultural europea e desenvolver o mutuo entendemento entre os pobos de diferentes culturas. Neste contexto, o Consello de Europa coordina a introdución dun *Portfolio europeo das linguas* para apoiar e reforzar a aprendizaxe de idiomas e as experiencias interculturais en todos os niveis.

Contactar:

Departamento de Política Lingüística
Dirección Xeral IV
Consello de Europa, Estrasburgo, Francia
<http://www.coe.int/portfolio>

Este pasaporte de linguas é parte do Portfolio europeo das linguas (PEL) expedido polo MINISTERIO DE EDUCACIÓN E CIENCIA. ESPAÑA
<http://www.mec.es>

Council of Europe

The Council of Europe is an intergovernmental organisation with its permanent headquarters in Strasbourg, France. Its primary goal is to promote the unity of the continent and guarantee the dignity of the citizens of Europe by ensuring respect for our fundamental values: democracy, human rights and the rule of law.

One of its main aims is to promote awareness of a European cultural identity and to develop mutual understanding among people of different cultures. In this context the Council of Europe is coordinating the introduction of a European Language Portfolio to support and give recognition to language learning and intercultural experiences at all levels.

Contact:

Language Policy Division
Directorate General IV
Council of Europe, Strasbourg, France
<http://www.coe.int/portfolio>

This Language Passport is part of the European Language Portfolio (ELP) issued by: MINISTRY OF EDUCATION and SCIENCE. SPAIN
<http://www.mec.es>



COUNCIL OF EUROPE CONSEIL DE L'EUROPE

European Language Portfolio

Portfolio européen des langues

Portfolio Europeo das Linguas:
Modelo acreditado Nº 52.2003
European Language Portfolio: accredited model No 52.2003

Concedido a / Awarded to

**MINISTERIO DE EDUCACIÓN
Y CIENCIA. ESPAÑA**

Este modelo axústase aos principios e liñas directrices comúns.

COMITÉ DE EDUCACIÓN–COMITÉ DE VALIDACIÓN PEL

This model conforms to common Principles and Guidelines.
STEERING COMMITTEE FOR EDUCATION
ELP EUROPEAN VALIDATION COMMITTEE

Pasaporte das linguas

Este documento é un rexistro de habilidades, diplomas e experiencias lingüísticas e interculturais. Forma parte do *Portfolio europeo de linguas*, que se compón dun *Pasaporte*, unha *Biografía lingüística* e un *Dossier*, no que se inclúen os materiais que documentan e ilustran as experiencias interculturais e as competencias adquiridas.

As capacidades lingüísticas describíense segundo os niveis de competencia presentados no *Marco común europeo de referencia para as linguas*. A escala destes niveis ilústrase neste pasaporte no *Cadro de autoavaliación*.

Este pasaporte de linguas está recomendado para alumnos de secundaria (ensino secundario obrigatorio –ESO– e bacharelato).

No pasaporte pódese facer unha lista de todos os idiomas nos que o seu titular teña algunha competencia. Ademais, pódese facer:

- Unha descrición das competencias lingüísticas que se teñen, baseada no Marco común europeo de referencia para as linguas.
- Unha lista das experiencias lingüísticas e interculturais realizadas.
- Unha lista de certificados e diplomas obtidos.

Para máis información sobre os niveis de competencia en diversas linguas, consultar a web do Consello de Europa: <http://www.coe.int/lang> ou a do Ministerio de Educación e Ciencia <http://www.mec.es>

Language Passport

This document is a record of language skills, qualifications and experiences. It is part of a European Language Portfolio which consists of a Passport, a Language Biography and a Dossier containing materials which document and illustrate experiences and achievements. Language skills are defined in terms of levels of proficiency presented in the document «A Common European Framework of reference for languages: learning, teaching, assessment». The scale is illustrated in this Language Passport (Self-assessment grid).

This Language Passport is recommended for secondary education (Enseñanza Secundaria Obligatoria –ESO– and Bachillerato).

The Language Passport lists the languages that the holder has some competence in. The contents of this Language Passport are as follows:

- *a profile of language skills in relation to the Common European Framework*
- *a résumé of language learning and intercultural experiences*
- *a record of certificates and diplomas*

For further information, guidance and the levels of proficiency in a range of languages, consult the Council of Europe web site: <http://www.coe.int/lang> or the Ministry of Education and Ciencia web site: <http://www.mec.es>

Nome:

Name:

Foto

Picture

O meu perfil lingüístico

Avalía as túas competencias/ *Assess your language skills.*

A miña lingua materna: _____

As miñas outras linguas: _____

Mi perfil lingüístico






El meu perfil lingüístico

My language profile

Hizkuntza trebetasunen profila

Mon profil linguistique


El meu perfil lingüístico


		A1	A2	B1	B2	C1	C2
Idioma							
							
							
							
							


Exemplo
Example

Avalía as túas competencias:


Assess your language skills.

		A1	A2	B1	B2	C1	C2
.....							
							
							
							
							



 Escoitar
Listening






 Ler
Reading






 Conversar
Spoken interaction






 Falar
Spoken production






 Escribir
Writing

		A1	A2	B1	B2	C1	C2
.....							
							
							
							
							

		A1	A2	B1	B2	C1	C2
.....							
							
							
							
							


		A1	A2	B1	B2	C1	C2
.....							
							
							
							
							

		A1	A2	B1	B2	C1	C2
.....							
							
							
							
							

		A1	A2	B1	B2	C1	C2
.....							
							
							
							
							


**Avalia as tuás
competencias:**


**Assess your
language skills.**

 Escoitar
Listening






 Ler
Reading

 Conversar
*Spoken
interaction*

 Falar
*Spoken
production*

 Escribir
Writing

Cuadro de autoevaluación

		A1	A2	B1
COMPRENDER	 Escuchar	Reconozco palabras y expresiones muy básicas y que se usan habitualmente, relativas a mí mismo, a mi familia y a mi entorno inmediato cuando se habla despacio y con claridad.	Comprendo frases y el vocabulario más habitual sobre temas de interés personal (información personal y familiar muy básica, compras, lugar de residencia, empleo). Soy capaz de captar la idea principal de avisos y mensajes breves, claros y sencillos.	Comprendo las ideas principales cuando el discurso es claro y normal y se tratan asuntos cotidianos que tienen lugar en el trabajo, en la escuela, durante el tiempo de ocio, etc. Comprendo la idea principal de muchos programas de radio o televisión que tratan temas actuales o asuntos de interés personal o profesional, cuando la articulación es relativamente lenta y clara.
	 Leer	Comprendo palabras y nombres conocidos y frases muy sencillas; por ejemplo, las que hay en letreros, carteles y catálogos.	Soy capaz de leer textos muy breves y sencillos. Sé encontrar información específica y predecible en escritos sencillos y cotidianos como anuncios publicitarios, prospectos, menús y horarios, y comprendo cartas personales breves y sencillas.	Comprendo textos redactados en una lengua de uso habitual y cotidiano o relacionada con el trabajo. Comprendo la descripción de acontecimientos, sentimientos y deseos en cartas personales.
HABLAR	 Conversar	Puedo participar en una conversación de forma sencilla siempre que la otra persona esté dispuesta a repetir lo que ha dicho o a decirlo con otras palabras y a una velocidad más lenta, y me ayude a formular lo que intento decir. Planteo y contesto preguntas sencillas sobre temas de necesidad inmediata o asuntos muy habituales.	Puedo comunicarme en tareas sencillas y habituales que requieren un intercambio simple y directo de información sobre actividades y asuntos cotidianos. Soy capaz de realizar intercambios sociales muy breves, aunque, por lo general, no puedo comprender lo suficiente como para mantener la conversación por mí mismo.	Sé desenvolverme en casi todas las situaciones que se me presentan cuando viajo a donde se habla esa lengua. Puedo participar espontáneamente en una conversación que trate temas cotidianos de interés personal o que sean pertinentes para la vida diaria (por ejemplo, familia, aficiones, trabajo, viajes y acontecimientos actuales).
	 Hablar	Utilizo expresiones y frases sencillas para describir el lugar donde vivo y las personas que conozco.	Utilizo una serie de expresiones y frases para describir con términos sencillos a mi familia y otras personas, mis condiciones de vida, mi origen educativo y mi trabajo actual o el último que tuve.	Sé enlazar frases de forma sencilla con el fin de describir experiencias y hechos, mis sueños, esperanzas y ambiciones. Puedo explicar y justificar brevemente mis opiniones y proyectos. Sé narrar una historia o relato, la trama de un libro o película y puedo describir mis reacciones.
ESCRIBIR	 Escribir	Soy capaz de escribir postales cortas y sencillas; por ejemplo, para enviar felicitaciones. Sé rellenar formularios con datos personales; por ejemplo, mi nombre, mi nacionalidad y mi dirección en el formulario del registro de un hotel.	Soy capaz de escribir notas y mensajes breves y sencillos relativos a mis necesidades inmediatas. Puedo escribir cartas personales muy sencillas; por ejemplo, agradeciendo algo a alguien.	Soy capaz de escribir textos sencillos y bien enlazados sobre temas que me son conocidos o de interés personal. Puedo escribir cartas personales que describen experiencias e impresiones.



COUNCIL OF EUROPE
CONSEIL DE L'EUROPE






European Language Portfolio
Portfolio européen des langues



MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y CIENCIA

B2	C1	C2
<p>Comprendo discursos y conferencias extensos e incluso sigo líneas argumentales complejas siempre que el tema sea relativamente conocido. Comprendo casi todas las noticias de la televisión y los programas sobre temas actuales. Comprendo la mayoría de las películas en las que se habla en un nivel de lengua estándar.</p>	<p>Comprendo discursos extensos incluso cuando no están estructurados con claridad y cuando las relaciones están sólo implícitas y no se señalan explícitamente. Comprendo sin mucho esfuerzo los programas de televisión y las películas.</p>	<p>No tengo ninguna dificultad para comprender cualquier tipo de lengua hablada, tanto en conversaciones en vivo como en discursos retransmitidos, aunque se produzcan a una velocidad de hablante nativo, siempre que tenga tiempo para familiarizarme con el acento.</p>
<p>Soy capaz de leer artículos e informes relativos a problemas contemporáneos en los que los autores adoptan posturas o puntos de vista concretos. Comprendo la prosa literaria contemporánea.</p>	<p>Comprendo textos largos y complejos de carácter literario o basados en hechos, apreciando distinciones de estilo. Comprendo artículos especializados e instrucciones técnicas largas, aunque no se relacionen con mi especialidad</p>	<p>Soy capaz de leer con facilidad prácticamente todas las formas de lengua escrita, incluyendo textos abstractos estructural o lingüísticamente complejos como, por ejemplo, manuales, artículos especializados y obras literarias.</p>
<p>Puedo participar en una conversación con cierta fluidez y espontaneidad, lo que posibilita la comunicación normal con hablantes nativos. Puedo tomar parte activa en debates desarrollados en situaciones cotidianas explicando y defendiendo mis puntos de vista.</p>	<p>Me expreso con fluidez y espontaneidad sin tener que buscar de forma muy evidente las expresiones adecuadas. Utilizo el lenguaje con flexibilidad y eficacia para fines sociales y profesionales. Formulo ideas y opiniones con precisión y relaciono mis intervenciones hábilmente con las de otros hablantes.</p>	<p>Tomo parte sin esfuerzo en cualquier conversación o debate y conozco bien modismos, frases hechas y expresiones coloquiales. Me expreso con fluidez y transmito matices sutiles de sentido con precisión. Si tengo un problema, sorteo la dificultad con tanta discreción que los demás apenas se dan cuenta.</p>
<p>Presento descripciones claras y detalladas de una amplia serie de temas relacionados con mi especialidad. Sé explicar un punto de vista sobre un tema exponiendo las ventajas y los inconvenientes de varias opciones.</p>	<p>Presento descripciones claras y detalladas sobre temas complejos que incluyen otros temas, desarrollando ideas concretas y terminando con una conclusión apropiada.</p>	<p>Presento descripciones o argumentos de forma clara y fluida y con un estilo que es adecuado al contexto y con una estructura lógica y eficaz que ayuda al oyente a fijarse en las ideas importantes y a recordarlas.</p>
<p>Soy capaz de escribir textos claros y detallados sobre una amplia serie de temas relacionados con mis intereses. Puedo escribir redacciones o informes transmitiendo información o proponiendo motivos que apoyen o refuten un punto de vista concreto. Sé escribir cartas que destacan la importancia que le doy a determinados hechos y experiencias.</p>	<p>Soy capaz de expresarme en textos claros y bien estructurados exponiendo puntos de vista de cierta extensión. Puedo escribir sobre temas complejos en cartas, redacciones o informes resaltando lo que considero que son aspectos importantes. Seleccione el estilo apropiado para los lectores a los que van dirigidos mis escritos.</p>	<p>Soy capaz de escribir textos claros y fluidos en un estilo apropiado. Puedo escribir cartas, informes o artículos complejos que presentan argumentos con una estructura lógica y eficaz que ayuda al oyente a fijarse en las ideas importantes y a recordarlas. Escribo resúmenes y reseñas de obras profesionales o literarias.</p>

Quadre d'autoavaluació

		A1	A2	B1
COMPRENDRE	 Escoltar	<p>Reconec paraules i expressions molt bàsiques i que s'usen habitualment, relatives a mi mateix, a la meva família i al meu entorn immediat quan es parla lentament i amb claredat.</p>	<p>Comprend frases i el vocabulari més habitual sobre temes d'interès personal (informació personal i familiar molt bàsica, compres, lloc de residència, ocupació). Sóc capaç de captar la idea principal d'avisos i missatges breus, clars i senzills.</p>	<p>Comprend les idees principals quan el discurs és clar i normal i es tracten assumptes quotidians que tenen lloc al treball, a l'escola, durant el temps d'oci, etc. Comprend la idea principal de molts programes de ràdio o televisió que tracten temes actuals o assumptes d'interès personal o professional, quan l'articulació és relativament lenta i clara.</p>
	 Llegir	<p>Comprend paraules i noms coneguts i frases molt senzilles; per exemple, les que hi ha en rètols, cartells i catàlegs.</p>	<p>Sóc capaç de llegir textos molt breus i senzills. Sé trobar informació específica i predicible en escrits senzills i quotidians, com anuncis publicitaris, prospectes, menús i horaris, i comprend cartes personals breus i senzilles.</p>	<p>Comprend textos redactats en una llengua d'ús habitual i quotidiana o relacionada amb el treball. Comprend la descripció d'esdeveniments, sentiments i desitjos en cartes personals.</p>
PARLAR	 Conversar	<p>Puc participar en una conversació de manera senzilla sempre que l'altra persona estigui disposada a repetir el que ha dit o a dir-ho amb unes altres paraules i a una velocitat més lenta, i m'ajudi a formular el que intento dir. Plantejo i contesto preguntes senzilles sobre temes de necessitat immediata o sobre assumptes molt habituals.</p>	<p>Puc comunicar-me en tasques senzilles i habituals que requereixen un intercanvi simple i directe d'informació sobre activitats i assumptes quotidians. Sóc capaç de realitzar intercanvis socials molt breus, encara que, generalment, no puc comprendre prou per a mantindre la conversació per mi mateix.</p>	<p>Sé apanyar-me en quasi totes les situacions que se'm presenten quan viatjo a on es parla aquesta llengua. Puc participar espontàniament en una conversació que tracti temes quotidians d'interès personal o que siguin pertinents per a la vida diària (per exemple, família, aficions, treball, viatges i esdeveniments actuals).</p>
	 Parlar	<p>Utilitzo expressions i frases senzilles per a descriure el lloc on visc i les persones que conec.</p>	<p>Utilitzo una sèrie d'expressions i frases per a descriure amb termes senzills la meva família i altres persones, les meves condicions de vida, el meu origen educatiu i el meu treball actual o l'últim que vaig tindre.</p>	<p>Sé enllaçar frases de manera senzilla a fi de descriure experiències i fets, els meus somnis, esperances i ambicions. Puc explicar i justificar breument les meves opinions i projectes. Sé narrar una història o relat, la trama d'un llibre o pel·lícula i puc descriure les meves reaccions.</p>
ESCRIBRE	 Escriure	<p>Sóc capaç d'escriure postals curtes i senzilles; per exemple, per a enviar felicitacions. Sé omplir formularis amb dades personals; per exemple, el meu nom, la meva nacionalitat i la meva adreça en el formulari del registre d'un hotel.</p>	<p>Sóc capaç d'escriure notes i missatges breus i senzills relatius a les meves necessitats immediates. Puc escriure cartes personals molt senzilles; per exemple, agraint quelcom a algú.</p>	<p>Sóc capaç d'escriure textos senzills i ben enllaçats sobre temes que em són coneguts o d'interès personal. Puc escriure cartes personals que descriuen experiències i impressions.</p>








B2	C1	C2
<p>Comprend discursos i conferències extensos i inclús segueixo línies argumentals complexes sempre que el tema sigui relativament conegut. Comprend quasi totes les notícies de la televisió i els programes sobre temes actuals. Comprend la majoria de les pel·lícules en què es parla en un nivell de llengua estàndard.</p>	<p>Comprend discursos extensos inclús quan no estan estructurats amb claredat i quan les relacions estan només implícites i no s'assenyalen explícitament. Comprend sense molt d'esforç els programes de televisió i les pel·lícules.</p>	<p>No tinc cap dificultat per a comprendre tota classe de llengua parlada, tant en conversacions en viu com en discursos retransmesos, encara que es reproduïxin a una velocitat de parlat natiu, sempre que tingui temps per a familiaritzar-me amb l'accent.</p>
<p>Sóc capaç de llegir articles i informes relatius a problemes contemporanis en què els autors adopten postures o punts de vista concrets. Comprend la prosa literària contemporània.</p>	<p>Comprend textos llargs i complexos de caràcter literari o basats en fets, apreciats distincions d'estil. Comprend articles especialitzats i instruccions tècniques llargues, encara que no es relacionin amb la meua especialitat.</p>	<p>Sóc capaç de llegir amb facilitat pràcticament totes les formes de llengua escrita, incloent-hi textos abstractes estructuralment o lingüísticament complexos com, per exemple, manuals, articles especialitzats i obres literàries.</p>
<p>Puc participar en una conversació amb certa fluïdesa i espontaneïtat, la qual cosa possibilita la comunicació normal amb parlants nadius. Puc prendre part activa en debats desenvolupats en situacions quotidianes explicant i defenent els meus punts de vista.</p>	<p>M'expresso amb fluïdesa i espontaneïtat sense haver de buscar de manera molt evident les expressions adequades. Utilitzo el llenguatge amb flexibilitat i eficàcia per a fins socials i professionals. Formulo idees i opinions amb precisió i relaciono les meves intervencions hàbilment amb les d'altres parlants.</p>	<p>Prenc part sense esforç en qualsevol conversació o debat i conec bé modismes, frases fetes i expressions col·loquials. M'expresso amb fluïdesa i transmeto matisos subtils de sentit amb precisió. Si tinc un problema, esquivo la dificultat amb tanta discreció que els altres a penes se n'adonen.</p>
<p>Presento descripcions clares i detallades d'una àmplia sèrie de temes relacionats amb la meua especialitat. Sé explicar un punt de vista sobre un tema exposant els avantatges i els inconvenients de diverses opcions.</p>	<p>Presento descripcions clares i detallades sobre temes complexos que inclouen altres temes, desenvolupant idees concretes i acabant amb una conclusió apropiada.</p>	<p>Presento descripcions o arguments de manera clara i fluïda i amb un estil que és adequat al context, i amb una estructura lògica i eficaç que ajuda l'oient a fixar-se en les idees importants i a recordar-les.</p>
<p>Sóc capaç d'escriure textos clars i detallats sobre una àmplia sèrie de temes relacionats amb els meus interessos. Puc escriure redaccions o informes transmetent informació o proposant motius que donen suport o refuten un punt de vista concret. Sé escriure cartes que destaquen la importància que dono a determinats fets i experiències.</p>	<p>Sóc capaç d'expressar-me en textos clars i ben estructurats exposant punts de vista de certa extensió. Puc escriure sobre temes complexos en cartes, redaccions o informes ressaltant el que considero que són aspectes importants. Selecciono l'estil apropiat per als lectors als quals van dirigits els meus escrits.</p>	<p>Sóc capaç d'escriure textos clars i fluïds en un estil apropiat. Puc escriure cartes, informes o articles complexos que presenten arguments amb una estructura lògica i eficaç que ajuda l'oient a fixar-se en les idees importants i a recordar-les. Escric resums i ressenyes d'obres professionals o literàries.</p>

Self-assessment grid

		A1	A2	B1
UNDERSTANDING	 Listening	I can recognise familiar words and very basic phrases concerning myself, my family and immediate concrete surroundings when people speak slowly and clearly.	I can understand phrases and the highest frequency vocabulary related to areas of most immediate personal relevance (e.g. very basic personal and family information, shopping, local area, employment). I can catch the main point in short, clear, simple messages and announcements.	I can understand the main points of clear standard speech on familiar matters regularly encountered in work, school, leisure, etc. I can understand the main point of many radio or TV programmes on current affairs or topics of personal or professional interest when the delivery is relatively slow and clear.
	 Reading	I can understand familiar names, words and very simple sentences, for example on notices and posters or in catalogues.	I can read very short, simple texts. I can find specific, predictable information in simple everyday material such as advertisements, prospectuses, menus and timetables and I can understand short simple personal letters.	I can understand texts that consist mainly of high frequency everyday or job-related language. I can understand the description of events, feelings and wishes in personal letters.
SPEAKING	 Spoken Interaction	I can interact in a simple way provided the other person is prepared to repeat or rephrase things at a slower rate of speech and help me formulate what I'm trying to say. I can ask and answer simple questions in areas of immediate need or on very familiar topics.	I can communicate in simple and routine tasks requiring a simple and direct exchange of information on familiar topics and activities. I can handle very short social exchanges, even though I can't usually understand enough to keep the conversation going myself.	I can deal with most situations likely to arise whilst travelling in an area where the language is spoken. I can enter unprepared into conversation on topics that are familiar, of personal interest or pertinent to everyday life (e.g. family, hobbies, work, travel and current events).
	 Spoken Production	I can use simple phrases and sentences to describe where I live and people I know.	I can use a series of phrases and sentences to describe in simple terms my family and other people, living conditions, my educational background and my present or most recent job.	I can connect phrases in a simple way in order to describe experiences and events, my dreams, hopes and ambitions. I can briefly give reasons and explanations for opinions and plans. I can narrate a story or relate the plot of a book or film and describe my reactions.
WRITING	 Writing	I can write a short, simple postcard, for example sending holiday greetings. I can fill in forms with personal details, for example entering my name, nationality and address on a hotel registration form.	I can write short, simple notes and messages relating to matters in areas of immediate need. I can write a very simple personal letter, for example thanking someone for something.	I can write simple connected text on topics which are familiar or of personal interest. I can write personal letters describing experiences and impressions.



B2	C1	C2
<p>I can understand extended speech and lectures and follow even complex lines of argument provided the topic is reasonably familiar. I can understand most TV news and current affairs programmes. I can understand the majority of films in standard dialect.</p>	<p>I can understand extended speech even when it is not clearly structured and when relationships are only implied and not signalled explicitly. I can understand television programmes and films without too much effort.</p>	<p>I have no difficulty in understanding any kind of spoken language, whether live or broadcast, even when delivered at fast native speed, provided I have some time to get familiar with the accent.</p>
<p>I can read articles and reports concerned with contemporary problems in which the writers adopt particular attitudes or viewpoints. I can understand contemporary literary prose.</p>	<p>I can understand long and complex factual and literary texts, appreciating distinctions of style. I can understand specialised articles and longer technical instructions, even when they do not relate to my field.</p>	<p>I can read with ease virtually all forms of the written language, including abstract, structurally or linguistically complex texts such as manuals, specialised articles and literary works.</p>
<p>I can interact with a degree of fluency and spontaneity that makes regular interaction with native speakers quite possible. I can take an active part in discussion in familiar contexts, accounting for and sustaining my views.</p>	<p>I can express myself fluently and spontaneously without much obvious searching for expressions. I can use language flexibly and effectively for social and professional purposes. I can formulate ideas and opinions with precision and relate my contribution skilfully to those of other speakers.</p>	<p>I can take part effortlessly in any conversation or discussion and have a good familiarity with idiomatic expressions and colloquialisms. I can express myself fluently and convey finer shades of meaning precisely. If I do have a problem I can backtrack and restructure around the difficulty so smoothly that other people are hardly aware of it.</p>
<p>I can present clear, detailed descriptions on a wide range of subjects related to my field of interest. I can explain a viewpoint on a topical issue giving the advantages and disadvantages of various options.</p>	<p>I can present clear, detailed descriptions of complex subjects integrating sub-themes, developing particular points and rounding off with an appropriate conclusion.</p>	<p>I can present a clear, smoothly flowing description or argument in a style appropriate to the context and with an effective logical structure which helps the recipient to notice and remember significant points.</p>
<p>I can write clear, detailed text on a wide range of subjects related to my interests. I can write an essay or report, passing on information or giving reasons in support of or against a particular point of view. I can write letters highlighting the personal significance of events and experiences.</p>	<p>I can express myself in clear, well-structured text, expressing points of view at some length. I can write about complex subjects in a letter, an essay or a report, underlining what I consider to be the salient issues. I can select style appropriate to the reader in mind.</p>	<p>I can write clear, smoothly flowing text in an appropriate style. I can write complex letters, reports or articles which present a case with an effective logical structure which helps the recipient to notice and remember significant points. I can write summaries and reviews of professional or literary works.</p>

		A1	A2	B1
ULERTU	 <p>Entzumena</p>	<p>Gai naiz hitz arruntenak eta oso oinarriko esapideak ulertzeko (norberari, familiari eta inguruari buruzkoak), lasai eta argi hitz egiten badute.</p>	<p>Gai naiz lexiko eta esapide erabilienak ulertzeko, zuzenean dagozkidan arloetan (norberari eta familiari buruzko informazioa, baita erosketak, inguru eta lanari buruzkoa ere). Funtsezkoa ulertzen dut iragarki eta mezu labor, erraz eta argietan.</p>	<p>Gai naiz ideia nagusiak ulertzeko, hizketaldia argia eta estandarra eta gaiak ezagunak direnean, lanean, ikasketxean, aisialdian, etab. Ulertzen dut funtsezkoa irriti- edo telebista-saio gehienetan (gaurkotasuneko eta interes pertsonal edo profesionalako gaiak badira), betiere, poliki eta argi hitz egiten badute.</p>
	 <p>Irakurmena</p>	<p>Gai naiz hitz eta izen oso arruntak ulertzeko, baita esaldi oso errazak ere, adibidez, iragarki, poster edo katalogoetan</p>	<p>Gai naiz testu labor eta oso errazak irakurtzeko. Badakit informazio jakin bat idazki arruntetan bilatzen, esate baterako, iragarki, gida, menu eta ordutegietan. Gutun pertsonal labor eta errazak ulertzen ditut.</p>	<p>Gai naiz ohiko hizkeran idatzitako testuak edo nire lanari buruzkoak ulertzeko. Gutun pertsonaletan ulertzen dut gertaeren, sentimenduen eta desioen adierazpena.</p>
HITZ EGIN	 <p>Elkarrizketa</p>	<p>Gai naiz elkarrizketetan modu errazean aritzeko solaskidearen laguntzaz; betiere, solaskidea prest badago esandakoa errepikatu edo bestela esateko, astiro jardun eta adierazi nahi dudana esaten laguntzeko. Gai naiz galdera errazak egin eta erantzuteko, premia dudanean eta oso ezagunak diren kontuetan.</p>	<p>Gai naiz jarduera eta arlo ezagunetan komunikatzeko, informazio-trukea zuzena eta erraza denean. Nahiz eta batzuetan elkarrizketa osoa jarraitzeko adina ulertu ez, jende artean informazio-truke laburrak egiteko gai naiz.</p>	<p>Gai naiz hizkuntza hori mintzatzen den herrialdera joanez gero, gerta litezkeen egoera gehientsuenetan moldatzeko. Aldez aurretik prestatu gabe ere, elkarrizketetan parte hartzen dut, gaiak ezagunak direnean, interes pertsonalekoak edo bizimodu arruntekoak (familia, aisialdia, lana, bidaiak, albisteak...).</p>
	 <p>Ahozko adierazpena</p>	<p>Gai naiz esaldi eta esapide arruntak erabiliz, nire bizilekua eta jende ezaguna deskribatzeko</p>	<p>Gai naiz esaldi eta esapide sorta bat erabiliz, modu errazean deskribatzeko: nire familia edo beste edonor, nire bizimodua, ikasketak, oraingo edo aurreko lana.</p>	<p>Gai naiz esaldiak era errazean lotuz, esperientziak, gertaerak, ametsak, itxaropenak eta helburuak adierazteko. Gai naiz nire iritziak edo egitasmoak arrazoitzeko eta laburki azaltzeko. Badakit istorioak kontatzen, liburuen eta filmen argumetuak azaltzen eta horiek nigan eragindakoa adierazten.</p>
IDATZI	 <p>Idazmena</p>	<p>Gai naiz postal laburrak idazteko, esaterako, zorionak ematekoak. Nire datu pertsonalak galdetegi batean idatz ditzaket, adibidez, izena, nazionalitatea edo helbidea hoteleko sarrera-orrian.</p>	<p>Gai naiz ohar eta mezu labor eta errazak idazteko, nire oinarriko premiak asetzeko. Gai naiz gutun pertsonal errazak idazteko, esate baterako, eskerrak ematekoak.</p>	<p>Gai naiz testu erraz eta ongi lotuak idazteko ezagunak edo gogokoak ditudan gaien gainean. Gutun pertsonaletan nire esperientziak eta irudipenak adierazten ditut.</p>




COUNCIL OF EUROPE
CONSEIL DE L'EUROPE

European Language Portfolio
Portfolio européen des langues

B2	C1	C2
<p>Gai naiz diskurtso eta hitzaldi aski luzeak ulertzeko; baita argudio konplexuak ulertzeko ere, baldin eta gaia gutxi-asko ezaguna badut. Ulertzen ditut telebistako albiste-giak eta eguneroko gorabeherei buruzko saio gehienak. Gai naiz hizkuntza estandarrean ematen diren film gehienak ulertzeko.</p>	<p>Gai naiz berbaldi luzeak ulertzeko, oso garbi egituratua ez badaude ere edo erlazioak oso esplizituak ez izan arren. Telebista-saioak eta filmak neke handirik gabe ulertzen ditut.</p>	<p>Zailtasunik gabe ulertzen dut edonoren ahozko jarduna, aurrez aurrekoa nahiz hedabideetakoak; baita jatorrizko hitzunen abiaduran hitz egiten denean ere, baldin eta hizkerara ohitzeko denborarik badut.</p>
<p>Gai naiz gaur egungo gaiei buruzko artikulua eta txostenak irakurtzeko, egileek hainbat ikuspuntu hartzen badituzte ere. Ulertzen dut gaur eguneko hitz lauko literatura.</p>	<p>Gai naiz gertakizunetan oinarritutako testuak edo literatura-testu luze eta konplexuak ulertzeko eta estiloak bereizteko. Artikulu espezializatuak eta jarraibide tekniko luzeak irakurri ahal ditut, nire arlokoak ez badira ere.</p>	<p>Gai naiz edozein testu mota irakurtzeko, baita abstraktuak eta egitura edo hizkuntza aldetik zailak direnak ere, adibidez, eskuliburuak, artikulu espezializatuak edo literatura-lanak</p>
<p>Gai naiz jatorrizko hitzunekin mintzatzeko, hitz-jario eta erraztasun nahikoarekin. Gai naiz eztabaidetan parte hartzeko eta nire iri-tziak azaldu eta haiei eusteko egoera ezagunetan.</p>	<p>Gai naiz natural eta jarioasunez hitz egiteko, esapideen bila gehiegi luzatu gabe. Badakit hizkuntza, malgu eta eraginkor erabiltzen giza harremanetan edo lan-esparruan. Badakit neure ideia eta iri-tziak zehatz adierazten eta neure adierazpenak beste solaskideenekin trebeziaz lotzen.</p>	<p>Gai naiz, eragozpenik gabe, edozein elkarrizketatan edo eztabaidatan parte hartzeko. Ondo erabiltzen ditut esamoldeak, esaerak eta lagunarteko hizkera. Ideiak hitz-jario eta ñabardura zorrotzez adierazten ditut. Arazoren bat badut, gai naiz atzera egiteko eta inor konturatu gabe aurre egiteko.</p>
<p>Badakit zehatz eta argi hitz egiten ezagutzen ditudan gai askori buruz. Nire ikuspuntua eman dezaket, hainbat aukeraren abantailak eta desabantailak azaltzeko.</p>	<p>Badakit gai konplexuen inguruko deskribapen argi eta zehatzak egiten -gaiarekin lotuta dauden beste gai batzuk ere tartekatuz-. Zenbait ideia garatu eta ondorio egokiz birbiltzen ditut</p>	<p>Gai naiz deskribapen edo argudioak argi eta erraz emateko, testuinguruari egokitutako estiloan. Badakit ideiak era logikoan eta antolatuan aurkezten, eta garrantzitsuena iruditzen zaidana nabarmentzen eta gogorarazten.</p>
<p>Badakit testu argiak idazten, xehe-tasun eta guzti, nire gogoko hainbat gaiaren inguruan. Gai naiz idazlanetan eta txostenetan informazio-jakinak adierazteko edota iritzi baten aldeko eta kontrako arrazoiak emateko. Gutunetan zenbait gertaerari eta esperientziari ematen dieran garrantzia azpimarratu ahal dut.</p>	<p>Gai naiz testu argi eta ongi egituratuak osatzeko, neure ikuspuntua luze-zabal adieraziz. Badakit gai konplexuez aritzen, gutun, idazlan edo txostenetan, eta garrantzikoan iruditzen zaizkidan puntuak azpimarratzen eta testuari dago-kion idazkera hautatzen.</p>	<p>Gai naiz testu egokiak argi eta erraz idazteko. Egitura logiko eta eraginkorra duten gutun, txosten edo artikulu konplexuak idazten ditut, irakurleak puntu nagusiak ulertzeko eta gogoan hartzeko moduan. Gai naiz idazlan profesio-nalake edo literatura-lanak idatziz laburtzeko eta kritikatzeko.</p>

Grille pour l'auto-évaluation

		A1	A2	B1
COMPRENDRE	 Écouter	Je peux comprendre des mots familiers et des expressions très courantes au sujet de moi-même, de ma famille et de l'environnement concret et immédiat, si les gens parlent lentement et distinctement.	Je peux comprendre des expressions et un vocabulaire très fréquent relatifs à ce qui me concerne de très près (par ex. moi-même, ma famille, les achats, l'environnement proche, le travail). Je peux saisir l'essentiel d'annonces et de messages simples et clairs.	Je peux comprendre les points essentiels quand un langage clair et standard est utilisé et s'il s'agit de sujets familiers concernant le travail, l'école, les loisirs, etc. Je peux comprendre l'essentiel de nombreuses émissions de radio ou de télévision sur l'actualité ou sur des sujets qui m'intéressent à titre personnel ou professionnel si l'on parle d'une façon relativement lente et distincte.
	 Lire	Je peux comprendre des noms familiers, des mots ainsi que des phrases très simples, par exemple dans des annonces, des affiches ou des catalogues.	Je peux lire des textes courts très simples. Je peux trouver une information particulière prévisible dans des documents courants comme les petites publicités, les prospectus, les menus et les horaires et je peux comprendre des lettres personnelles courtes et simples.	Je peux comprendre des textes rédigés essentiellement dans une langue courante ou relative à mon travail. Je peux comprendre la description d'événements, l'expression de sentiments et de souhaits dans des lettres personnelles.
PARLER	 Prendre part à une conversation	Je peux communiquer, de façon simple, à condition que l'interlocuteur soit disposé à répéter ou à reformuler ses phrases plus lentement et à m'aider à formuler ce que j'essaie de dire. Je peux poser des questions simples sur des sujets familiers ou sur ce dont j'ai immédiatement besoin, ainsi que répondre à de telles questions.	Je peux communiquer lors de tâches simples et habituelles ne demandant qu'un échange d'informations simple et direct sur des sujets et des activités familiers. Je peux avoir des échanges très brefs même si, en règle générale, je ne comprends pas assez pour poursuivre une conversation.	Je peux faire face à la majorité des situations que l'on peut rencontrer au cours d'un voyage dans une région où la langue est parlée. Je peux rendre part sans préparation à une conversation sur des sujets familiers ou d'intérêt personnel ou qui concernent la vie quotidienne (par exemple famille, loisirs, travail, voyage et actualité).
	 S'exprimer oralement en continu	Je peux utiliser des expressions et des phrases simples pour décrire mon lieu d'habitation et les gens que je connais.	Je peux utiliser une série de phrases ou d'expressions pour décrire en termes simples ma famille et d'autres gens, mes conditions de vie, ma formation et mon activité professionnelle actuelle ou récente.	Je peux articuler des expressions de manière simple afin de raconter des expériences et des événements, mes rêves, mes espoirs ou mes buts. Je peux brièvement donner les raisons et explications de mes opinions ou projets. Je peux raconter une histoire ou l'intrigue d'un livre ou d'un film et exprimer mes réactions.
ÉCRIRE	 Écrire	Je peux écrire une courte carte postale simple, par exemple de vacances. Je peux porter des détails personnels dans un questionnaire, inscrire par exemple mon nom, ma nationalité et mon adresse sur une fiche d'hôtel.	Je peux écrire des notes et messages simples et courts. Je peux écrire une lettre personnelle très simple, par exemple de remerciements.	Je peux écrire un texte simple et cohérent sur des sujets familiers ou qui m'intéressent personnellement. Je peux écrire des lettres personnelles pour décrire expériences et impressions.








COUNCIL OF EUROPE
CONSEIL DE L'EUROPE

European Language Portfolio
Portfolio européen des langues

B2	C1	C2
<p>Je peux comprendre des conférences et des discours assez longs et même suivre une argumentation complexe si le sujet m'en est relativement familier. Je peux comprendre la plupart des émissions de télévision sur l'actualité et les informations. Je peux comprendre la plupart des films en langue standard.</p>	<p>Je peux comprendre un long discours même s'il n'est pas clairement structuré et que les articulations sont seulement implicites. Je peux comprendre les émissions de télévision et les films sans trop d'effort.</p>	<p>Je n'ai aucune difficulté à comprendre le langage oral, que ce soit dans les conditions du direct ou dans les médias et quand on parle vite, à condition d'avoir du temps pour me familiariser avec un accent particulier.</p>
<p>Je peux lire des articles et des rapports sur des questions contemporaines dans lesquels les auteurs adoptent une attitude particulière ou un certain point de vue. Je peux comprendre un texte littéraire contemporain en prose.</p>	<p>Je peux comprendre des textes factuels ou littéraires longs et complexes et en apprécier les différences de style. Je peux comprendre des articles spécialisés et de longues instructions techniques même lorsqu'ils ne sont pas en relation avec mon domaine.</p>	<p>Je peux lire sans effort tout type de texte, même abstrait ou complexe quant au fond ou à la forme, par exemple un manuel, un article spécialisé ou une oeuvre littéraire.</p>
<p>Je peux communiquer avec un degré de spontanéité et d'aisance qui rende possible une interaction normale avec un locuteur natif. Je peux participer activement à une conversation dans des situations familières, présenter et défendre mes opinions.</p>	<p>Je peux m'exprimer spontanément et couramment sans trop apparemment devoir chercher mes mots. Je peux utiliser la langue de manière souple et efficace pour des relations sociales ou professionnelles. Je peux exprimer mes idées et opinions avec précision et lier mes interventions à celles de mes interlocuteurs.</p>	<p>Je peux participer sans effort à toute conversation ou discussion et je suis aussi très à l'aise avec les expressions idiomatiques et les tournures courantes. Je peux m'exprimer couramment et exprimer avec précision de fines nuances de sens. En cas de difficulté, je peux faire marche arrière pour y remédier avec assez d'habileté et pour qu'elle passe presque inaperçue.</p>
<p>Je peux m'exprimer de façon claire et détaillée sur une grande gamme de sujets relatifs à mes centres d'intérêt. Je peux développer un point de vue sur un sujet d'actualité et expliquer les avantages et les inconvénients de différentes possibilités.</p>	<p>Je peux présenter des descriptions claires et détaillées de sujets complexes, en intégrant des thèmes qui leur sont liés, en développant certains points et en terminant mon intervention de façon appropriée.</p>	<p>Je peux présenter une description ou une argumentation claire et fluide dans un style adapté au contexte, construire une présentation de façon logique et aider mon auditeur à remarquer et à se rappeler les points importants.</p>
<p>Je peux écrire des textes clairs et détaillés sur une grande gamme de sujets relatifs à mes intérêts. Je peux écrire un essai ou un rapport en transmettant une information ou en exposant des raisons pour ou contre une opinion donnée. Je peux écrire des lettres qui mettent en valeur le sens que j'attribue personnellement aux événements et aux expériences.</p>	<p>Je peux m'exprimer dans un texte clair et bien structuré et développer mon point de vue. Je peux écrire sur des sujets complexes dans une lettre, un essai ou un rapport, en soulignant les points que je juge importants. Je peux adopter un style adapté au destinataire.</p>	<p>Je peux écrire un texte clair, fluide et stylistiquement adapté aux circonstances. Je peux rédiger des lettres, rapports ou articles complexes, avec une construction claire permettant au lecteur d'en saisir et de mémoriser les points importants. Je peux résumer et critiquer par écrit un ouvrage professionnel ou une oeuvre littéraire.</p>

Cadro de autoavaliación

		A1	A2	B1
COMPRENDER	 escoitar	Recoñezo palabras e expresións moi básicas e que se usan habitualmente relativas a min mesmo, á miña familia e ao meu contorno inmediato, cando se fala amodo e con claridade.	Comprendo frases e o vocabulario máis habitual sobre temas de interese persoal (información persoal e familiar moi básica, compras, lugar de residencia, emprego, etc.). Son quen de captar a idea principal de avisos e de mensaxes breves, claras e sinxelas.	Comprendo as ideas principais cando o discurso é claro e normal e se tratan asuntos cotiáns que teñen lugar no traballo, na escola, durante o tempo de lecer, etc. Comprendo a idea principal de moitos programas de radio ou de televisión que tratan temas actuais ou asuntos de interese persoal ou profesional, cando a articulación é relativamente lenta e clara.
	 ler	Comprendo palabras e nomes coñecidos e frases moi sinxelas, como, por exemplo, as que hai en letreiros, carteis e catálogos.	Son quen de ler textos moi breves e sinxelos. Sei atopar información específica e predicible en escritos sinxelos e cotiáns (anuncios publicitarios, prospectos, menús e horarios), e comprendo cartas persoais breves e sinxelas.	Comprendo textos redactados nunha lingua de uso habitual e cotián ou relacionada co traballo. Comprendo a descrición de acontecementos, sentimentos e desexos en cartas persoais.
FALAR	 conversar	Podo participar nunha conversa de xeito sinxelo sempre que a outra persoa estea disposta a repetir o que xa dixo ou a dicilo con outras palabras e a unha velocidade máis lenta, e me axude a formular o que intento dicir. Formulo e contesto preguntas sinxelas sobre temas de necesidade inmediata ou asuntos moi habituais.	Pódome comunicar en labores sinxelos e habituais que requiren un intercambio simple e directo de información sobre actividades e asuntos cotiáns. Son quen de realizar intercambios sociais moi breves, aínda que, polo xeral, non podo comprender o suficiente como para manter a conversa por min mesmo.	Seime desenvolver en case todas as situacións que se me presentan cando viaxo a onde se fala esa lingua. Podo participar espontaneamente nunha conversa que trate temas cotiáns de interese persoal ou que sexan pertinentes para a vida diaria (familia, afeccións, traballo, viaxes e acontecementos actuais, etc.).
	 falar	Utilizo expresións e frases sinxelas para describir o lugar onde vivo e as persoas que coñezo.	Utilizo unha serie de expresións e frases para describir con termos sinxelos a miña familia e outras persoas, as miñas condicións de vida, a miña orixe educativa e o meu traballo actual, ou o último que tiven.	Sei ligar frases de xeito sinxelo co fin de describir experiencias e feitos, os meus soños e as miñas esperanzas e ambicións. Podo explicar e xustificar brevemente as miñas opinións e os meus proxectos. Sei narrar unha historia ou un relato, e a trama dun libro ou dunha película, e podo describir as miñas reaccións.
ESCRIBIR	 escribir	Son quen de escribir postais curtas e sinxelas, como, por exemplo, para enviar felicitacións. Sei cubrir formularios con datos persoais, como, por exemplo, o meu nome, a miña nacionalidade e o meu enderezo no formulario do rexistro nun hotel.	Son quen de escribir notas e mensaxes breves e sinxelas relativas ás miñas necesidades inmediatas. Podo escribir cartas persoais moi sinxelas, como, por exemplo, agradecéndolle algo a alguén.	Son quen de escribir textos sinxelos e ben enlazados sobre temas que me resultan coñecidos ou son do meu interese persoal. Podo escribir cartas persoais que describen experiencias e impresións.








COUNCIL OF EUROPE
CONSEIL DE L'EUROPE

European Language Portfolio
Portfolio européen des langues

B2	C1	C2
<p>Comprendo discursos e conferencias extensas e mesmo sigo liñas argumentais complexas, sempre que o tema sexa relativamente coñecido. Comprendo case todas as noticias da televisión e os programas sobre temas actuais. Comprendo a maioría das películas nas que se fala nun nivel de lingua estándar.</p>	<p>Comprendo discursos extensos e mesmo cando non están estruturados con claridade e cando as relacións están só implícitas, e non se sinalan explicitamente. Comprendo sen moito esforzo os programas de televisión e as películas.</p>	<p>Non teño dificultade ningunha para comprender calquera tipo de lingua falada, tanto en conversas en vivo como en discursos retransmitidos, aínda que se produzan a unha velocidade de falante nativo, sempre que teña tempo para me familiarizar co contexto.</p>
<p>Son quen de ler artigos e informes relativos a problemas contemporáneos nos que os autores adopten posturas ou puntos de vista concretos. Comprendo a prosa literaria contemporánea.</p>	<p>Comprendo textos longos e complexos de carácter literario ou baseados en feitos, e aprecio distincións de estilo. Comprendo artigos especializados e instrucións técnicas longas, aínda que non se relacionen coa miña especialidade.</p>	<p>Son quen de ler con facilidade practicamente todas as formas de lingua escrita, incluíndo textos abstractos estrutural ou lingüisticamente complexos, como, por exemplo, manuais, artigos especializados e obras literarias.</p>
<p>Podo participar nunha conversa con certa fluidez e espontaneidade, o que posibilita a comunicación normal con falantes nativos. Podo tomar parte activa en debates desenvolvidos en situacións cotiás, explicando e defendendo os meus puntos de vista.</p>	<p>Exprésome con fluidez e espontaneidade, sen ter que procurar de xeito moi evidente as expresións axeitadas. Utilizo a linguaxe con flexibilidade e eficacia para fins sociais e profesionais. Formulo ideas e opinións con precisión e relaciono as miñas intervencións habilmente coas dos outros falantes.</p>	<p>Tomo parte sen esforzo en calquera conversa ou debate e coñezo ben modismos, frases feitas e expresións coloquiais. Exprésome con fluidez e transmito matices sutís de sentido con precisión. Se teño un problema, sorteo a dificultade con tanta discreción que os demais case non se decatan.</p>
<p>Presento descrições claras e detalladas dunha ampla serie de temas relacionados coa miña especialidade. Sei explicar un punto de vista sobre un tema, expondo as vantaxes e os inconvenientes de varias opcións.</p>	<p>Presento descrições claras e detalladas sobre temas complexos que inclúen outros temas, desenvolvo ideas concretas e remato cunha conclusión apropiada.</p>	<p>Presento descrições ou argumentos de xeito claro e fluído, cun estilo adecuado ao contexto e cunha estrutura lóxica e eficaz, o que axuda ao oínte a se fixar nas ideas importantes e a lembralas.</p>
<p>Son quen de escribir textos claros e detallados sobre unha ampla serie de temas relacionados cos meus intereses. Podo escribir redaccións ou informes que transmitan información ou propoñan motivos que apoiou refuten un punto de vista concreto. Sei escribir cartas que destaquen a importancia que eu lles dou a determinados feitos e a certas experiencias.</p>	<p>Son quen de expresarme en textos claros e ben estruturados expondo puntos de vista de certa extensión. Podo escribir sobre temas complexos en cartas, redaccións ou informes, resaltando o que considero que son aspectos importantes. Selecciono o estilo apropiado para os lectores aos que van dirixidos os meus escritos.</p>	<p>Son quen de escribir textos claros e fluídos nun estilo apropiado. Podo escribir cartas, informes ou artigos complexos que presentan argumentos cunha estrutura lóxica e eficaz, o que axuda ao oínte a se fixar nas ideas importantes e a lembralas. Escribo resumos e citas de obras profesionais ou literarias.</p>

Quadre d'autoavaluació

		A1	A2	B1
COMPRENDRE	 Escoltar	<p>Reconec paraules i expressions molt bàsiques i que s'usen habitualment, relatives a mi mateix, a la meua família i al meu entorn immediat quan es parla lentament i amb claredat.</p>	<p>Comprend frases i el vocabulari més habitual sobre temes d'interés personal (informació personal i familiar molt bàsica, compres, lloc de residència, ocupació). Sóc capaç de captar la idea principal d'avisos i missatges breus, clars i senzills.</p>	<p>Comprend les idees principals quan el discurs és clar i normal i es tracten assumptes quotidians que tenen lloc al treball, a l'escola, durant el temps d'oci, etc. Comprend la idea principal de molts programes de ràdio o televisió que tracten temes actuals o assumptes d'interés personal o professional, quan l'articulació és relativament lenta i clara.</p>
	 Llegir	<p>Comprend paraules i noms coneguts i frases molt senzilles; per exemple, les que hi ha en rètols, cartells i catàlegs.</p>	<p>Sóc capaç de llegir textos molt breus i senzills. Sé trobar informació específica i predicible en escrits senzills i quotidians, com anuncis publicitaris, prospectes, menús i horaris, i comprend cartes personals breus i senzilles.</p>	<p>Comprend textos redactats en una llengua d'ús habitual i quotidiana o relacionada amb el treball. Comprend la descripció d'esdeveniments, sentiments i desitjos en cartes personals.</p>
PARLAR	 Conversar	<p>Puc participar en una conversació de manera senzilla sempre que l'altra persona estiga disposada a repetir el que ha dit o a dir-ho amb unes altres paraules i a una velocitat més lenta, i m'ajude a formular el que intente dir. Plantege i conteste preguntes senzilles sobre temes de necessitat immediata o sobre assumptes molt habituals.</p>	<p>Puc comunicar-me en tasques senzilles i habituals que requereixen un intercanvi simple i directe d'informació sobre activitats i assumptes quotidians. Sóc capaç de realitzar intercanvis socials molt breus, encara que, generalment, no puc comprendre prou per a mantindre la conversació per mi mateix.</p>	<p>Sé apanyar-me en quasi totes les situacions que se'm presenten quan viatge a on es parla eixa llengua. Puc participar espontàniament en una conversació que tracte temes quotidians d'interés personal o que siguin pertinents per a la vida diària (per exemple, família, aficions, treball, viatges i esdeveniments actuals).</p>
	 Parlar	<p>Utilitze expressions i frases senzilles per a descriure el lloc on visc i les persones que conec.</p>	<p>Utilitze una sèrie d'expressions i frases per a descriure amb termes senzills la meua família i altres persones, les meues condicions de vida, el meu origen educatiu i el meu treball actual o l'últim que vaig tindre.</p>	<p>Sé enllaçar frases de manera senzilla a fi de descriure experiències i fets, els meus somnis, esperances i ambicions. Puc explicar i justificar breument les meues opinions i projectes. Sé narrar una història o relatar la trama d'un llibre o pel·lícula i puc descriure les meues reaccions.</p>
ESCRIBRE	 Escriure	<p>Sóc capaç d'escriure postals curtes i senzilles; per exemple, per a enviar felicitacions. Sé omplir formularis amb dades personals; per exemple, el meu nom, la meua nacionalitat i la meua direcció en el formulari del registre d'un hotel.</p>	<p>Sóc capaç d'escriure notes i missatges breus i senzills relatiu a les meues necessitats immediates. Puc escriure cartes personals molt senzilles; per exemple, agraint quelcom a algú.</p>	<p>Sóc capaç d'escriure textos senzills i ben enllaçats sobre temes que em són coneguts o d'interés personal. Puc escriure cartes personals que descriuen experiències i impressions.</p>



COUNCIL OF EUROPE
CONSEIL DE L'EUROPE

European Language Portfolio
Portfolio européen des langues

B2	C1	C2
<p>Comprend discursos i conferències extensos i inclús seguisc línies argumentals complexes sempre que el tema siga relativament conegut. Comprend quasi totes les notícies de la televisió i els programes sobre temes actuals. Comprend la majoria de les pel·lícules en què es parla en un nivell de llengua estàndard.</p>	<p>Comprend discursos extensos inclús quan no estan estructurats amb claredat i quan les relacions estan només implícites i no s'assenyalen explícitament. Comprend sense molt d'esforç els programes de televisió i les pel·lícules.</p>	<p>No tinc cap dificultat per a comprendre tota classe de llengua parlada, tant en conversacions en viu com en discursos retransmesos, encara que es produïsquen a una velocitat de parlat natiu, sempre que tinga temps per a familiaritzar-me amb l'accent.</p>
<p>Sóc capaç de llegir articles i informes relatius a problemes contemporanis en què els autors adopten postures o punts de vista concrets. Comprend la prosa literària contemporània.</p>	<p>Comprend textos llargs i complexos de caràcter literari o basats en fets, apreciand distincions d'estil. Comprend articles especialitzats i instruccions tècniques llargues, encara que no es relacionen amb la meua especialitat.</p>	<p>Sóc capaç de llegir amb facilitat pràcticament totes les formes de llengua escrita, incloent-hi textos abstractes estructuralment o lingüísticament complexos com, per exemple, manuals, articles especialitzats i obres literàries.</p>
<p>Puc participar en una conversació amb certa fluïdesa i espontaneïtat, la qual cosa possibilita la comunicació normal amb parlants nadius. Puc prendre part activa en debats desenvolupats en situacions quotidianes explicant i defenent els meus punts de vista.</p>	<p>M'expresse amb fluïdesa i espontaneïtat sense haver de buscar de manera molt evident les expressions adequades. Utilitze el llenguatge amb flexibilitat i eficàcia per a fins socials i professionals. Formule idees i opinions amb precisió i relacione les meues intervencions hàbilment amb les d'altres parlants.</p>	<p>Prenc part sense esforç en qualsevol conversació o debat i conec bé modismes, frases fetes i expressions col·loquials. M'expresse amb fluïdesa i transmet matisos subtils de sentit amb precisió. Si tinc un problema, esquiv la dificultat amb tanta discreció que els altres a penes se n'adonen.</p>
<p>Presente descripcions clares i detallades d'una àmplia sèrie de temes relacionats amb la meua especialitat. Sé explicar un punt de vista sobre un tema exposant els avantatges i els inconvenients de diverses opcions.</p>	<p>Presente descripcions clares i detallades sobre temes complexos que inclouen altres temes, desenvolupant idees concretes i acabant amb una conclusió apropiada.</p>	<p>Presente descripcions o arguments de manera clara i fluïda i amb un estil que és adequat al context, i amb una estructura lògica i eficaç que ajuda l'oient a fixar-se en les idees importants i a recordar-les.</p>
<p>Sóc capaç d'escriure textos clars i detallats sobre una àmplia sèrie de temes relacionats amb els meus interessos. Puc escriure redaccions o informes transmetent informació o proposant motius que donen suport o refuten un punt de vista concret. Sé escriure cartes que destaquen la importància que done a determinats fets i experiències.</p>	<p>Sóc capaç d'expressar-me en textos clars i ben estructurats exposant punts de vista de certa extensió. Puc escriure sobre temes complexos en cartes, redaccions o informes ressaltant el que considere que són aspectes importants. Seleccione l'estil apropiat per als lectors als quals van dirigits els meus escrits.</p>	<p>Sóc capaç d'escriure textos clars i fluïds en un estil apropiat. Puc escriure cartes, informes o articles complexos que presenten arguments amb una estructura lògica i eficaç que ajuda l'oient a fixar-se en les idees importants i a recordar-les. Escric resums i ressenyes d'obres professionals o literàries.</p>

As miñas experiencias lingüísticas e culturais

Mis experiencias
lingüísticas y
culturales

Les meves
experiències
lingüístiques i
culturals

My language and
intercultural
experiences

Hizkuntzarekiko eta
kulturarekiko
esperientziak

Mes expériences
linguistiques et
culturelles

Les meues
experiències
lingüístiques i
culturals

Anota aquí as túas experiencias
Fill in the grid with your experiences.

No instituto (materias, cursos, proxectos e outras actividades):
In the school (subjects, courses, projects and other activities):

Lugar <i>Location</i>							
Duración <i>Timing</i>							
Data <i>Date</i>							
Actividade <i>Activity</i>							
Lingua <i>Language</i>							

Certificados e diplomas

Certificados y diplomas

Certificats i diplomes

Certificates and diplomas

Ziurtagiriak eta diplomak

Certificats et diplômes

Certificats i diplomes

Anota aquí os datos dos teus documentos:

Fill in the boxes with the information in your documents:

Lingua: <i>Language:</i>	Expedido por: <i>Issued by:</i>	Cualificación: <i>Qualification:</i>	Ano e idade: <i>Year and age:</i>
Título: <i>Title:</i>			

Lingua: <i>Language:</i>	Expedido por: <i>Issued by:</i>	Cualificación: <i>Qualification:</i>	Ano e idade: <i>Year and age:</i>
Título: <i>Title:</i>			

Lingua: <i>Language:</i>	Expedido por: <i>Issued by:</i>	Cualificación: <i>Qualification:</i>	Ano e idade: <i>Year and age:</i>
Título: <i>Title:</i>			

Lingua: <i>Language:</i>	Expedido por: <i>Issued by:</i>	Cualificación: <i>Qualification:</i>	Ano e idade: <i>Year and age:</i>
Título: <i>Title:</i>			



MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y CIENCIA
SECRETARÍA GENERAL DE EDUCACIÓN
Subdirección General de Programas Europeos

Edita:
© SECRETARÍA GENERAL TÉCNICA
Subdirección General de Información y Publicaciones

N.I.P.O.: 176-04-130-1
Dep. Legal: M-15.713-2004

Imprime: OMAGRAF, S.L.
Madrid

